



Attention : CNOOC Iraq LTD announcing the bids on three official a newspaper and websites for MoO , MOC , and CNOOC Iraq LTD and we are not responsible for other announcements except the said above.

Announcement

CNOOC Iraq Limited, a company existing under the laws of British Virgin Islands, acting as lead contractor of the Technical Service Contract for Missan Oil Fields entered into by and between Missan Oil Company, TP Missan Limited and Iraqi Drilling Company, is pleased to make the following public tender announcement:

1- Tender Details

Tender title	Missan Digital Oilfield-ICT upgrade and cyber security enhancement
Tender number	CMIT-PRT-10.30-250087
Tender Announce Website	<p>ITT package is published through the following mentioned link: <a href="https://www.cnoociraq.com/share/s/AF8xriyvRW2iU-bFZH5UkA">https://www.cnoociraq.com/share/s/AF8xriyvRW2iU-bFZH5UkA</a></p> <p>All Bulletins during the tender period will be published on the website.</p> <p><b>PS. Some of the ITT documents have been encrypted for confidentiality reasons, thus; interested Bidders are kindly requested to send the Bid Acknowledgement Form (included in Section 1 of the ITT documents) by email to the following focal points (“Tender Contacts”)</b></p> <p><a href="mailto:Ahmadkinan@cmitfod.com">[Ahmadkinan@cmitfod.com]</a> <a href="mailto:mohamedfethi.m@cmitfod.com">mohamedfethi.m@cmitfod.com/</a> <a href="mailto:ex_mohamed.m@cnoociraq.com">ex_mohamed.m@cnoociraq.com/</a> <a href="mailto:aiten@cmitfod.com">aiten@cmitfod.com</a> <a href="mailto:hariindradi1@cmitfod.com">hariindradi1@cmitfod.com</a> <a href="mailto:kamalait@cmitfod.com">kamalait@cmitfod.com]</a></p> <p>who shall guide them on the next steps on how to access the ITT documents.</p> <p><b>IMPORTANT:</b></p> <p><b>Bidder MUST be registered on Buy Intelligent and Digitalization System, if not yet registered so Bidder MUST enter <a href="https://www.coibid.com">https:// www.coibid.com</a>, Click on the tab “Supplier User- Registration” to start registration, once completing the registration process send email to <a href="mailto:prtinfo@cmitfod.com">prtinfo@cmitfod.com</a> to validate the registration.</b></p>

تنويه / تنشر إعلانات شركة سينوك في صحف رسمية ثلاث والموقع الإلكتروني لوزارة النفط وشركة نفط ميسان وشركة سينوك غير مسؤولين عن النشر في غير هذه المواقع.

أعلان مناقصة

إن شركة سينوك عراق المحدودة والقائمة بموجب قوانين جزر فيرجين البريطانية بوصفها المقاول الرئيسي لعقد الخدمات الفنية في حقول ميسان النفطية والموقع بين شركة نفط ميسان وشركة TP ميسان المحدودة وشركة الحفر العراقية، يسرها الاعلان عن المناقصة التالية بطريقة الاعلان العام.

1- تفاصيل المناقصة

اسم المناقصة	تحديث حقول النفط الرقمية لتقنية المعلومات والاتصالات في ميسان وتعزيز الأمن السيبراني
رقم المناقصة	CMIT-PRT-10.30-250087
إعلان مناقصة الموقع الإلكتروني	<p>إن جميع وثائق المناقصة تم نشرها على رابط الموقع الإلكتروني التالي :</p> <p><a href="https://www.cnoociraq.com/share/s/AF8xriyvRW2iU-bFZH5UkA">https://www.cnoociraq.com/share/s/AF8xriyvRW2iU-bFZH5UkA</a></p> <p>سيتم نشر كافة النشرات المتعلقة بالمناقصة خلال فترة العطاء على الموقع الإلكتروني</p> <p>ملاحظة : تم تشفير بعض مستندات المناقصة لأسباب تتعلق بالسرية ، وبالتالي ؛ يرجى من مقدمي العطاءات المهتمين إرسال نموذج إقرار العطاء (Bid Acknowledgement Form) (المضمن في القسم 1 من مستندات المناقصة) بالبريد الإلكتروني إلى نقاط الاتصال التالية:</p> <p><a href="mailto:Ahmadkinan@cmitfod.com">Ahmadkinan@cmitfod.com]</a> <a href="mailto:aiten@cmitfod.com">aiten@cmitfod.com/</a> <a href="mailto:ex_mohamed.m@cnoociraq.com">ex_mohamed.m@cnoociraq.com/</a> <a href="mailto:MohamedFethi.M@cmitfod.com">MohamedFethi.M@cmitfod.com</a> <a href="mailto:hariindradi1@cmitfod.com">hariindradi1@cmitfod.com /</a> <a href="mailto:kamalait@cmitfod.com">kamalait@cmitfod.com</a></p> <p>والتي ستقوم بعد ذلك بترشيح مقدمي العطاءات بالخطوات التالية حول كيفية الوصول الى مستندات المناقصة.</p> <p>يجب على مقدم العطاء أن يكون مسجلاً في نظام الشراء الذكي والرقمي، إذا لم يكن مسجلاً بعد، فيجب على مقدم العطاء القيام بذلك من خلال الرابط <a href="https://www.coibid.com">https://www.coibid.com</a> والنقر فوق علامة التثبيت</p> <p><b>Supplier “User- Registration”</b> لتبدء التسجيل. بمجرد إكمال عملية التسجيل، أرسل بريداً إلكترونياً إلى <a href="mailto:prtinfo@cmitfod.com">prtinfo@cmitfod.com</a> للتحقق من صحة التسجيل.</p>



# CNOOC Iraq LTD

شركة سينوك العراق المحدودة

	<b>Note: During the registration, please input either the project number or the mention "CNOOC Iraq Limited project" in target project.</b>	اعلان المناقصة القسم 1 تعليمات للعارضين القسم 2 محتوى المقترحات و اشكالها القسم 3 المتطلبات الفنية القسم 4 جدول الأسعار القسم 5 نموذج العقد	مكونات وثائق المناقصة
Compositio n of Invitation to Tender (ITT) packages	Tender Announcement Section 1 INSTRUCTION TO TENDERERS Section 2 PROPOSAL CONTENTS AND FORMS Section 3 TECHNICAL REQUIREMENT Section 4 SCHEDULE OF COMPENSATION Section 5 PRO FORMA CONTRACT	موعد إغلاق المناقصة : قبل الساعة 16:00 (توقيت بغداد) خلال أو قبل (1.3.2026)	ITT القسم 1 ، بند 9.0
ITT Section 1. Clause 9.0	Bid Closing Date: no later than 16:00 (Baghdad Time), on or before March 1, 2026.	على الشركات التي تود تقديم عرض في إطار هذه المناقصة إرسال جميع المراسلات والاستفسارات بكتاب رسمي إلى كافة عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بالمناقصة والمذكورة أعلاه.	ITT ، القسم 1 بند 5
ITT Section 1. Clause 5	All clarification and correspondences from Tenderers must be sent to all aforementioned Tender Contact Emails with official letter.	<b>يجب على جميع الشركات الراغبة في المشاركة في المناقصة تقديم جميع وثائق المناقصة في مكاتب الشركة في العراق.</b>	ITT ، القسم 1 بند 10.2
ITT Section 1. Clause 10.2	<b>SEALED PACKAGE DELIVERY: Original Bid Proposals must be delivered to Iraqi Office.</b>  Attention: Mr. Ahmad Kinan, Mr. Aiten Buranov, Mr. Mohamed Fethi Merakeb , Mr. Hari Indradi, Mr. Kamal Ait Oudhia.  Address: Room 239, FOD Administrative Building. Work Base, CNOOC Camp, Missan Oil Fields.	السيد: احمد كنان / السيد آيتن برانوف / السيد محمد فتحى مراكب / السيد هاري أندراي / السيد كمال آيت أودية العنوان: شركة سينوك عراق المحدودة، مبنى الإدارة، مخيم بوزركان، ميسان، العراق.	ITT ، القسم 1 بند 10.2
ITT Section 1. Clause 11.1	Tenderer's bid Proposal shall be irrevocable for a period 360 calendar days ("Bid Validity Period").	يجب أن يكون العرض المقدم غير قابل للإلغاء لفترة 360 يوماً ("فترة صلاحية العطاء").	ITT القسم 1 ، بند 11.1
ITT Section 1. Clause 12.1	Fail to meet any of below key factors will lead to disqualification: 1) Scope of Business must be related to the scope of work of the tender. 2) Legal Entity and Qualification of Bidder. 3) Bid proposals are in properly sealed condition with stamp or wax. 4) Bid Proposal Period of Validity shall be as required in this TENDER DATA SHEET (TDS) (aforementioned Clause 11.1). 5) Bid Bond submission 6) Signed & Stamped Cover Letter (as per Section 2 PROPOSAL CONTENTS AND FORMS, Attachment 2A: Proposal Format of Cover Letter) 7) Price proposal is separate from Technical & Commercial proposal. 8) No significant deviation on ITT requirements.	سيتم إعتبار أي مشترك غير مؤهل في حالة عدم تقديم الوثائق حسب ما مطلوب بالمناقصة. 1) يجب أن يكون نطاق الأعمال مرتبطاً بمجال العمل المطلوب بالمناقصة. 2) توفر المؤهل القانوني والمؤهلات اللازمة لمقدم العطاء. 3) يجب على العروض المقدمة أن تكون مغلقة بشكل صحيح، ومختومة أو مشمعة 4) صلاحية مدة عرض العطاء تكون كما هو مطلوب في تفاصيل المناقصة (بند 11.1 المذكور أعلاه). 5) تقديم خطاب الضمان للعطاء والالتزام بتقديم ضمانات الأداء. 6) تقديم الخطاب (وفقاً للقسم 2 المحتويات والمقترحات، الملحق 12: خطاب العطاء) موقعاً ومختوماً. 7) فصل عرض السعر عن العرض الفني و العرض التجاري.	ITT القسم 1 ، بند 12.1



	<p>9) Bidder's Financial Health: Meeting Company's minimum requirement.</p> <p>10) Bid Proposal Signed by Bidder's Legal Representative(s) or Authorized Representative(s).</p> <p>11) Bidder must have a valid Licence from the CMC for all the requirements for project (hardware &amp; Software) (Communications and Media Commission) in Iraq regarding the sale and circulation of information and communication technology devices and software inside Iraq.</p> <p>12) The bidder must provide documentation of authorization from the manufacturer (MAF) for Switch, TV wall, Perimeter Security System, Vehicle Management System, ID Verification System, and network security products. The specific list of equipment authorized by the manufacturer (MAF) shall be subject to the technical requirements as listed in clause 5.</p> <p>13) The bidder shall be responsible for the integration, installation, and service guarantee of all the hardware for this project during the warranty period. The bidder must provide a Commitment Letter to confirm compliance with this requirement.</p> <p>14) Bidder must have more than five years of the experience in the information and communication field, and bidder should provide the prove docs.</p> <p>15) Bidder must have one project manager for this project with eight years of work experience and at least four years of project experience of oil company project and project manager must have valid PMP certificate, and bidder should provide the prove docs.</p> <p>16) Contractor's past performance evaluation in Missan Oilfield, only bidders with qualified performance record and new bidders to Missan Oilfield shall be considered qualified.</p>	<p>8) لا يوجد انحراف كبير عن متطلبات ITT.</p> <p>9) الصحة المالية لمقدم العرض: استيفاء الحد الأدنى من متطلبات الشركة.</p> <p>10) أن يكون العطاء موقع من قبل الممثلين القانونيين لمقدم العطاء.</p> <p>11) يجب أن يكون لدى مقدم العرض ترخيص ساري المفعول من لجنة الاتصالات والإعلام لجميع متطلبات المشاريع (الأجهزة والبرمجيات) (لجنة الاتصالات والإعلام) في العراق المتعلقة ببيع وتداول أجهزة وبرمجيات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات داخل العراق.</p> <p>12) يجب على المزايدة تقديم وثائق تفويض من الشركة المصنعة (MAF) لأجهزة السويتش، وجدار التلفزيون، ونظام أمان المحيط، ونظام إدارة المركبات، ونظام التحقق من الهوية، ومنتجات أمن الشبكة. تخضع القائمة المحددة للمعدات المصرح بها من قبل الشركة المصنعة (MAF) للمتطلبات الفنية كما هو موضح في البند 5.</p> <p>13) يكون مقدم يكون مقدم العرض مسؤولاً عن دمج وتركيب وضممان خدمة جميع الأجهزة لهذا المشروع خلال فترة الضمان. يجب على مقدم العرض تقديم خطاب التزام لتأكيد الامتثال لهذا المتطلب.</p> <p>14) يجب أن يكون لدى المزايد أكثر من خمس سنوات من الخبرة في مجال المعلومات والاتصالات، ويجب على المزايد تقديم مستندات الإثبات.</p> <p>15) يجب أن يكون لدى المزايد أكثر من خمس سنوات من الخبرة في مجال المعلومات والاتصالات، ويجب على المزايد تقديم مستندات الإثبات.</p> <p>16) تقييم الأداء السابق لمقدم العطاء في حقل ميسان النفطي: فقط المتقدمون ذوي السجل الجيد في الأداء والمتقدمين الجدد لحقل ميسان النفطي يعتبرون مؤهلين.</p>	
<p>ITT Section 1. Clause 15.1</p>	<p>Bid bond: US\$ 91,000.00 (Ninety-One Thousand US Dollars), The Bid Bond must be presented to Company in a separated and sealed envelope and duly marked and stamped on outer envelope. The original validity of the bid bond shall be the</p>	<p>خطاب الضمان: \$ 91,000.00 دولار أمريكي. يجب تقديم خطاب الضمان في ظرف مستقل و عليه ختم الشركة وأن يكون مغلق ومختوم. يجب أن تكون صلاحية خطاب الضمان الأصلية هي نفس فترة صلاحية العطاء المذكورة في البند 11.1. لن يتم قبول الضمانات النقدية من مقدم العطاء الصيني الذي لا يمتلك حساباً مصرفياً في الخارج. يجب أن يعلم مقدمو العطاءات أن الشيكات لم تعد تقبل كخطاب ضمان من قبل الشركة.</p>	<p>ITT القسم 1 ، بند 15.1</p>



# CNOOC Iraq LTD

شركة سينوك العراق المحدودة

	<p>same as aforementioned Bid Validity Period in Clause 11.1.</p> <p>Cash Bid Bond will not be accepted from a Chinese Bidder that does not have overseas Bank account.</p> <p>Tenderers should be advised that Cheques ARE NO LONGER ACCEPTED as a Bid Bonds by Company.</p>		
ITT Section 2. Clause 3.5	Joint bidding is NOT accepted by Company.		
ITT Section 2. Clause 2.7	Tenderers should strictly comply and follow Subcontracting requirements and conditions mentioned in this clause.		
ITT Section 1. Clause 26.0 & ITT Section 2. Clause 3.9	Company prohibits firmly and strictly Collusive Bidding and any kind of collusive behaviors that will be detected and confirmed by Company at its sole discretion.		
<b>2. Tender Fee :</b>			
Tender Fee Amount	There will be no charge for obtaining the tender documents.		
<p>Tender Fee is required only for the bidder who decides to submit Tender Proposals, and the invoice shall be received at Contact Emails before submitting Tender Proposals. Failure to do so may lead to rejection. Payment can be cash or T/T to our financial department,</p> <p>For T/T payment, Bidder must mention bidder name, tender number and title in the bank payment receipt, any receipt without bidder name, tender number and title will not be accepted. Financial department (Contact information for Dubai office):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Contact person: Mr. Tamer Nawwar</li><li>E-mail: <a href="mailto:Tamer.Nawwar@cnoociraq.com">Tamer.Nawwar@cnoociraq.com</a></li><li>Tel: +971-50-3245664</li><li>Address: Room 3100, 7WB, Dubai Airport Free Zone, Dubai, U.A.E</li></ul> <p>Financial department (Contact information for Iraqi Office):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Contact person: Mr. Qassim Wajid Hashim / Mr. Ali Kareem</li><li>Tel: +9647805492468 (Mr. Qassim Wajid Hashim), +9647805200901 (Mr. Ali Kareem)</li><li>E-mail: <a href="mailto:Qassimwajid@cmitfod.com">Qassimwajid@cmitfod.com</a> / <a href="mailto:Alikareem@cmitfod.com">Alikareem@cmitfod.com</a></li></ul>			
		العطاءات المشتركة لا تقبلها الشركة	ITT القسم 2 ، بند 3.5
		يجب على مقدمي العطاءات الالتزام الصارم واتباع متطلبات وشروط التعاقد من الباطن المذكورة في هذا البند.	ITT القسم 2 ، بند 2.7
		تحظر الشركة بشدة تقديم العطاءات التواطئية وأي نوع من السلوكيات التواطئية التي سيتم اكتشافها وتأكيدها بواسطة الشركة وفقاً لتقديرها الخاص	ITT القسم 1 ، بند 26.1 ITT القسم 2 ، بند 3.9
			2- مبلغ رسوم المناقصة :-
		لن تكون هناك أي رسوم للحصول على وثائق المناقصة	مبلغ رسوم المناقصة
		رسوم المناقصة مطلوبة فقط للشركات التي تود وتقرر تقديم عرض في إطار هذه المناقصة، إذ يستوجب استلام فاتورة الرسوم عن طريق البريد الإلكتروني وذلك قبل تقديم العطاء. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى رفض العطاء. الدفع نقداً أو عن طريق تحويل ممكن إلى قسم المالية. بالنسبة للدفع عن طريق تحويل، يجب أن يذكر مقدم العطاء رقم و اسم المناقصة و اسم مقدم العطاء في إيصال الدفع المصرفي، ولن يتم قبول أي إيصال بدون رقم المناقصة أو اسم المناقصة أو اسم مقدم العطاء. قسم المالية (معلومات الاتصال لمكتب دبي): السيد تامر نوار / +971-52-3245664	
			البريد الإلكتروني <a href="mailto:TamerNawwar@cnoociraq.com">TamerNawwar@cnoociraq.com</a>
			العنوان: الإمارات العربية المتحدة، دبي، المنطقة الحرة بدبي، بناء 7، WB رقم 3100
			قسم المالية (بيانات الاتصال لمكتب العراقي): السيد قاسم واجد هاشم / السيد هشام علي كريم
			هاتف: +9647805492468 (السيد قاسم واجد هاشم)، +9647805200901 (السيد علي كريم)
			البريد الإلكتروني: <a href="mailto:Alikareem@cmitfod.com">Alikareem@cmitfod.com</a> / <a href="mailto:Qassimwajid@cmitfod.com">Qassimwajid@cmitfod.com</a>
			العنوان: شركة سينوك عراق المحدودة، مبنى الإدارة، مخيم بوزركان، ميسان، العراق
			3- هذا الاعلان مصاغ باللغتين الانجليزية والعربية، إذا كان هناك أي تناقض بين النسختين يجب اعتماد النسخة الإنجليزية.



CNOOC Iraq LTD

شركة سينوك العراق المحدودة

- Address: CNOOC Buzurgan camp, Missan

**3. This announcement is made both in English and in Arabic, if there is any discrepancy, the English version shall prevail**